

ENG

1. General

Application

The Prescor IC Fill Safety Group can be fitted to all kinds of domestic hot water heaters with a capacity of 75 kW max. and 150 kW max. (in accordance with European Standard EN 1488), such as electrical, gas or indirectly fired boilers.

Min. / max. system temperature: 0 °C / 95 °C.

During firing, the volume of the water will increase and the pressure will rise. The safety valve will open and the water will flow through the tundish into the drain.

Safety

Fit the Prescor IC Fill in a position not susceptible to frost and easily accessible for maintenance purposes. Do not fit any stop valves between the hot water unit and the safety group.

2. Installation

⚠ The following points are important for correct operation of the safety group:

- Make sure installation is carried out by qualified personnel.
- Observe local legislation and guidelines.
- Carry out the installation only on a depressurised system (potable water and heating).
- Install the safety group only after the pipes have been thoroughly flushed and tested (potable water and heating).
- The safety group can then be installed directly to the cold water supply line of the boiler (potable water and heating).
- The potable water line should be connected according to the flow direction indicated on the product (Fig. A).
- The Prescor IC Fill is equipped with a telescopic heating connection.
- Slide the heating connection carefully towards the conduit until these are aligned.
- Always place the tundish vertically, pointing downwards (Fig. B).
- The drain pipe in accordance with European Standard EN 1488 min. Ø 22 mm, can be connected directly to the tundish of the safety valve.

Commissioning

- Shut off all hot water taps after bleeding the pipes.
- Open the Prescor Safety Group stop valve.
- Bleed air and water by lifting the safety valve by turning the knob anti-clockwise until no more air is released.
- To (re)top-up the heating system open the heating valve for filling till reaching the right pressure (1.5 - 2.0 bar).
- After (re)topping-up always close the heating valve for filling. Deaerate the heating system.

3. Maintenance and service

- The integrated non-return valve prevents water from flowing back into the potable water line and should be checked annually.
- By closing the stop valve and to (carefully) open the plug (6mm hex key). Water should not keep flowing out.
- The operation of the overflow must be checked visually.
- After prolonged shutdown of the boiler/ domestic hot water heaters it is advisable to check operation of the product because of possible calcification and replace if necessary.
- The Prescor IC Fill Safety Group is a safety product and it is therefore recommended that it is replaced at least every 10 years.
- If the pressure in the pipe is likely to exceed 5.25 bar (525 kPa) by 8 bar or 3,75 bar (375 kPa) by 6 bar a pressure reducer must be fitted before the safety group.
- The atmospheric breaker (tundish) must always remain unrestricted.

Draining the domestic hot water heater

- Shut off the Prescor IC Fill Safety Group stop valve.
- Open a hot water tap to allow air into the domestic hot water heater.
- Lift the safety valve by turning the knob anti-clockwise until all of the hot water has drained from the boiler.

4. Dismantling

- **⚠** Release the pressure from the system (potable water and heating).
- **⚠** Risk of burning! Hot water can flow out of the system. Remove the product.

Environment

- Abide by local regulations when disposing of the product.

DEU

1. Allgemein

Verwendung

Die Prescor IC Fill kann an Warmwasserbereiter aller Art mit einer Leistung von max. 75 kW und max. 150 kW (nach EN 1488), wie elektrische, gas- oder indirekt beheizte Geräte, montiert werden.

Anlagetemperatur min/max: 0 °C / 95 °C.
Beim Aufheizen nimmt das Wasservolumen zu, und der Druck steigt an. Das Sicherheitsventil öffnet sich, woraufhin das Wasser durch den Trichter zum Auslass strömt.

Sicherheit

Montieren Sie den Prescor IC Fill an einer frostsicheren und für Wartungsarbeiten leicht zugänglichen Stelle. Bauen Sie keine Absperrventile zwischen der Warmwasseranlage und der Sicherheitsgruppe ein.

2. Montage

⚠ Folgende Punkte sind zu beachten, damit die Sicherheitsgruppe einwandfrei funktioniert:

- Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Regionale Gesetze und Richtlinien sind einzuhalten.
- Die Montage darf nur in einem drucklosen System erfolgen (trinkwasserseitig und heizungseitig).
- Installieren Sie die Sicherheitsgruppe erst, nachdem die Rohrleitungen gründlich durchgespült und abgedrückt wurden (trinkwasserseitig und heizungseitig).
- Die Sicherheitsgruppe kann direkt an die Kaltwasser-Anschlussleitung des Geräts montiert werden (trinkwasserseitig und heizungseitig).
- Die Trinkwasserleitung muss in der angegebenen Fließrichtung an das Produkt angeschlossen werden (Abb. A).
- Der Prescor IC Fill ist mit einem ausziehbaren Heizungsanschluss ausgestattet. Damit kann eine flexible Anschlussverbindung hergestellt werden.
- Der Trichter muss immer vertikal nach unten weisen (Abb. B).
- Die Ablassleitung nach EN 1488 min. Ø 22 mm, kann direkt an den Trichter des Sicherheitsventils angeschlossen werden.

Inbetriebnahme

- Alle Warmwasser-Absperrventile schließen, nachdem die Leitungen entlüftet wurden.
- Absperrventil der Prescor Sicherheitsgruppe öffnen.
- Luft und Wasser abblasen bzw. ablassen, indem das Sicherheitsventil durch Drehen des Knopfes nach links geöffnet wird, bis der Entleerungsvorgang beendet ist.
- Zur Nach-/Befüllung des Heizungssystems öffnen Sie das Heizungsventil zur Nachspeisung bis der richtige Druck erreicht ist (1,5 - 2,0 bar)
- Nach der Nach-/Befüllung schließen / stellen Sie sicher, dass das Nachspeiseventil geschlossen ist. Entlüften Sie das Heizungssystem.

3. Wartung und Service

- Das integrierte Rückschlagventil verhindert, dass Wasser in die Trinkwasserleitung zurückfließt. Es muss daher jedes Jahr kontrolliert werden.
- Indem das Absperrventil geschlossen und der Stutzen (vorsichtig) geöffnet wird (mit einem 6-mm-Innensechskantschlüssel). Es darf kein Wasser austreten.
- Die Funktion des Überlaufs muss einer Sichtprüfung unterzogen werden.
- Nach einem längeren Stillstand des Kessels/ Warmwasserbereiter wird eine Funktionsprüfung des Produktes empfohlen, weil möglicherweise Verkalkung entstanden sein kann. Tauschen Sie das Produkt gegebenenfalls aus.
- Die Prescor IC ist ein Sicherheitsprodukt und es wird empfohlen es alle 10 Jahre auszutauschen.
- Wenn der Druck im Rohr wahrscheinlich 5,25 bar (525 kPa) mit 8 bar oder 3,75 bar (375 kPa) mit 6 bar übersteigt, muss ein Druckreduzierer vor der Sicherheitsgruppe installiert werden.
- Die atmosphärische Unterbrechung (Ablauftrichter) muß stets uneingeschränkt frei bleiben.

Entleeren des Warmwasserbereiters

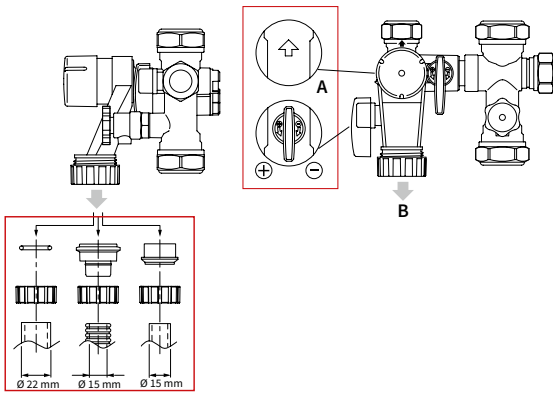
- Schließen Sie das Absperrventil der Prescor IC Fill Sicherheitsgruppe.
- Öffnen Sie den Warmwasserhahn, um Luft in den Warmwasserspeicher zu lassen.
- Sicherheitsventil durch Drehen des Knopfes nach links öffnen, bis das gesamte Wasser aus dem Gerät geflossen ist.

4. Demontage

⚠ Das System drucklos machen (trinkwasserseitig und heizungseitig).
Vorsicht: Verbrennungsgefahr! Es kann heißes Wasser aus dem System fließen. Das Produkt entfernen

Umwelt

Bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften beachten.



NLD

1. Algemeen

Toepassing

De Prescor IC Fill Inlaatcombinatie kan worden gemonteerd op alle soorten warmwaterbereiders met een capaciteit van maximaal 75 kW en maximaal 150 kW (volgens EN 1488) zoals elektrische, gas of indirect gestookte toestellen.


Min. / max. systeemtemperatuur: 0 °C / 95 °C.

Tijdens het opwarmen ontstaat een volumevermeerdering van het water en de druk stijgt. Het overstortventiel gaat open en het water stroomt dan via de trechter naar de afvoer.

Veiligheid

Installeer de Prescor IC Fill inlaatcombinatie in een vorstvrije locatie en op een plek die goed toegankelijk is voor onderhoud. Tussen het toestel en de inlaatcombinatie mogen geen afsluiters geplaatst worden.

2. Installatie

 De volgende punten zijn van belang voor een correcte werking van de inlaatcombinatie:

- Laat de installatie uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.
- Houdt u zich aan de lokale regelgeving en richtlijnen.
- Voer de installatie uitsluitend uit op een drukloos systeem (zowel sanitair als CV).
- Installeer de inlaatcombinatie pas nadat de leidingen grondig zijn doorgespoeld en afgeperst (zowel sanitair als CV).
- De inlaatcombinatie kan direct op de koudwateraanvoerleiding aansluiting van het toestel worden gemonteerd (zowel sanitair als CV).
- De drinkwaterleiding dient volgens de aangegeven stroomrichting op het product te worden aangesloten (afb. A).
- Voor de Prescor IC Fill is de cv aansluiting telescopisch ontworpen.
- Schuif de cv aansluiting voorzichtig naar de gewenste leiding tot dat deze in één lijn liggen.
- De trechter altijd verticaal naar beneden plaatsen (afb. B).
- De afvoerleiding volgens EN-1488 min. Ø22 mm kan direct op de trechter van het overstortventiel.

Ingebruikname

- Alle warmwaterkranen sluiten na het ontluchten van de leidingen.
- Afsluitkraan van de inlaatcombinatie aan de sanitair zijde openen.
- Lucht en water afdalen door het overstortventiel te lichten door de knop naar links te draaien tot er geen lucht meer wordt afgevoerd.
- Voor het (bij)vullen van de cv-installatie draai de cv-vulafsluiter open tot het bereiken van de juiste druk (1,5 - 2,0 bar).
- Na (bij)vullen de cv-vulafsluiter altijd sluiten. CV-installatie ontluchten.


3. Onderhoud en service

- De ingebouwde keerkleppen verhindert terugstromen van water in de drinkwaterleiding en dient jaarlijks te worden gecontroleerd.
- Door het sluiten van de afsluiters en het (voorzichtig) openen van het controlestopje van de keerklep (inbus 6 mm). Er mag geen water uit blijven stromen.
- De werking van de overstort dient visueel gecontroleerd te worden.
- Na langdurig stilstand van de ketel/warmwaterbereider wordt geadviseerd het product te controleren op werking i.v.m. kalkafzetting en eventueel te vervangen.
- Prescor IC Fill inlaatcombinatie is een veiligheidsproduct daarom raden wij aan deze binnen 10 jaar te vervangen.
- Als de leidingdruk hoger is dan 5,25 bar (525 kPa) bij 8 bar of 3,75 bar (375 kPa) bij 6 bar moet voor de inlaatcombinatie een drukreducerend ventiel geplaatst worden.
- De atmosferische onderbreking (trechter) moet altijd vrij blijven.


Aftappen van de warmwaterbereider

- Afsluitkraan van de Prescor IC Fill inlaatcombinatie sluiten.
- Een warmwaterkraan openen om lucht in de warmwaterbereider te laten lopen.
- Overstortventiel lichten door knop links te draaien tot al het water uit het toestel is gelopen.

4. Demontage

 Maak het systeem drukloos (zowel sanitair als CV). Er is gevaar voor verbranding! Er kan heet water uit het systeem stromen. Verwijder het product.

Milieu

 Houdt u zich aan de lokale wetgeving wanneer het product wordt afgevoerd.